



**AIRCRAFT TECHNICAL LOG BOOK**  
**БОРТОВОЙ ЖУРНАЛ ВОЗДУШНОГО СУДНА**

**OPERATOR**  
**ЭКСПЛУАТАНТ**

**«Rossiya airlines» JSC**  
**АО «Авиакомпания «Россия»**

**USE FOR BERMUDA REGISTERED A/C ONLY (VP-/VQ-)**  
**ПРИМЕНЯТЬ ТОЛЬКО ДЛЯ ВС БЕРМУДСКОЙ РЕГИСТРАЦИИ (VP-/VQ-)**

**Aircraft data / Данные по самолету**

REGISTRATION NO.  
БОРТОВОЙ № \_\_\_\_\_

MSN  
СЕРИЙНЫЙ № \_\_\_\_\_

A/C TYPE  
ТИП ВС \_\_\_\_\_

ENGINE TYPE  
ТИП ДВИГАТЕЛЯ \_\_\_\_\_

**Telephones / контактные телефоны:**

**- AIRBUS:**

Maintenance Coordination Center 24 Hours/ Отдел координации ТО ВС 24 часа:

+ 7 812 633 39 35  
М. + 7 921 189 05 19

Operation / Отдел оперативного управления производством ЦУП:

+ 7 812 633 38 66  
М. + 7 921 949 13 16

Quality Management Department / Отдел управления качеством ТО АТ ЦУКК:

+ 7 812 633 39 61

**- BOEING:**

Maintenance Coordination Center 24 Hours/ Отдел координации ТО ВС 24 часа:

М. + 7 925 081 60 03  
М. + 7 925 080 57 98

Operation / Отдел оперативного управления производством ЦУП:

+ 7 495 139 76 15  
М. + 7 926 613 12 62

Quality Management Department / Отдел управления качеством ТО АТ ЦУКК:

+ 7 812 633 39 61

FROM  
ДАТА НАЧАЛА \_\_\_\_\_

TO  
ДАТА ОКОНЧАНИЯ \_\_\_\_\_

BLOCKS FROM 223000001 TO 223000150

NEXT ATL BLOCKS FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

## TECHNICAL LOGBOOK (TLB) FILL IN INSTRUCTION


Item	Reference (TLB block / box)	Description	Executor
1	2	3	4
<b>FLIGHT INFORMATION (block)</b>			
1	<b>A/C REG#:</b> _____	Full registration number of the aircraft <b>VQ</b> –XXX or <b>VP</b> - XXX BCAA registration aircraft	<b>P* or M**</b>
2	<b>Date</b>	Date of intended flight in <b>DD / MM / YY (UTC)</b> format.	<b>P or M</b>
3	<b>Flight #:</b>	Enter flight number as is designated in a flight plan (e.g.: <b>FV # XXXX</b> ).	<b>P or M</b>
4	<b>From</b>	Enter airport of departure as three letters IATA Code (e.g. <b>VKO, LED</b> ).	<b>P or M</b>
5	<b>To</b>	Enter airport of destination as three letters IATA Code.	<b>P or M</b>
6	<b>Pre-Flight Inspection completed</b>	Crew members or ground maintenance staff after Pre-Flight Inspection was completed.	<b>P or M</b>
7	<b>Pre-Flight preparation completed &amp; A/C accepted</b>	In the “ <b>Pre-Flight preparation completed &amp; A/C accepted</b> ” – Captain takes serviceable and ready to fly plane.	<b>P</b>
8	<b>Block OFF (HH:MM)</b>	Enter time in HH:MM (UTC) format.	<b>P</b>
9	<b>Take OFF (HH:MM)</b>	Enter time in HH:MM (UTC) format.	<b>P</b>
10	<b>Landing (HH:MM)</b>	Enter time in HH:MM (UTC) format.	<b>P</b>
11	<b>Block ON (HH:MM)</b>	Enter time in HH:MM (UTC) format.	<b>P</b>
12	<b>APU, Flight Time</b>	APU operating time from the receipt of the aircraft crew (HH:MM format).	<b>P</b>
13	<b>Ground De/Anti-Icing Required (Type / MIX% / HH-MM)</b>	Standard anti-icing code – type of fluid (e.g. Type I, II or IV), fluid/water ratio (e.g. 25/75, 50/50, 100/0 etc.), start time of anti/icing procedure in HH:MM (UTC) format – should be entered in corresponding box – “ <b>1<sup>st</sup> App., 2<sup>nd</sup> App. (Application)</b> ”, if the procedure(s) will be applied after returning to the gate. Filled in case of de /anti-icing.	<b>P</b>
<b>FLIGHT DATA (This block should be signed by Captain or First Officer)</b>			
14	<b>Autoland / Autoapproach report</b>	Data on the use of system automatic approach (landing). Tick off or cross in each box corresponding to conditions of Auto land or approach.	<b>P</b>
15	<b>ETOPS Flight Performed</b>	Tick off or cross in box if indicated there ETOPS flight	<b>P</b>
16	<b>CLB reports</b>	If tick off or cross entered in box, that have records of disrepairs in the CLB.	<b>P</b>
17	<b>Remaining fuel, kg</b>	Enter a quantity of remaining fuel after flight in “kilos” format.	<b>P</b>
<b>AIRCRAFT SERVICING</b>			
18	<b>Oil Uplift, Quart</b>	– In cells of “ <b>QTY</b> ” Indicate quantity of added oil to each system in “quart” format (e.g. 02 – 2 quarts of oil added, 10 – 10 quarts added, 00 – no added oil). <b>Note:</b> Oil must be topped to full. Record added oil quantity in Aircraft Technical Log and work package.	<b>M</b>
19	<b>Arrival</b>	Check oil quantity after arrival in cockpit. <b>Note:</b> you must wait a minimum of <b>10 minutes</b> after the engine has stopped before you do check of the oil level.	<b>M</b>
20	<b>Fueling, kg</b>	– Enter fuel quantity in “kilos” format (e.g. 28 500 kg, 6 000 kg). – To fill out the box of “ <b>Remaining fuel after previous flight</b> ” use the “WHITE PAGE”- page of previous flight - fuel quantity recorded in box of “ <b>Remaining fuel, kg</b> ”. – To fill out the box of “ <b>Used during Ground Operation</b> ” calculate a fuel quantity has been used for any reason during the ground operation of aircraft (e.g. APU running, Engine Run-Up etc.). – Fill out the boxes of “ <b>Refueling / Defueling</b> ”. Mark respectively <b>R</b> or <b>D</b> and highlight with ball pen sign “+” or “-” in accordance with procedures (refueling and/or defueling) have been performed. – To fill out the box of “ <b>Total on Board before Flight</b> ”, calculate sum by using the boxes filled out previously and In view of the sign “+” or “-”. – After each refueling enter in box of “ <b>Refueling or Defueling Order #</b> ” following data: – number of refueling, defueling order (or its equivalent), fuel type, fuel density ( <b>S.G.</b> ). Required data shall be obtained from certificate of fuel.	<b>P or M</b>
21	<b>Fuel Servicing Completed</b>	This box should be signed by authorized person only after accomplishment of servicing IAW mentioned above blocks – item No.18– 20	<b>M</b>
<b>AIRCRAFT FLIGHT STATUS DATA (This box should be signed by authorized person only)</b>			
22	<b>ETOPS</b>	Indicate <b>ETOPS</b> current operation status in “Min.”: - <b>120, 180</b> or “ <b>Non ETOPS</b> ”	<b>M</b>


1	2	3	4
23	<b>AWOPS Status &amp; Expiry Date</b>	Indicate <b>AWOPS - Cat. I, II or III A/B</b> and it's expire date - technical condition of the plane allowing to carry out landings on the specified category: <b>Cat. I</b> <b>Cat. II</b> , <b>Cat. III A</b> / <b>B</b> or <b>Cat. III A</b> / <b>B</b> respectively. Expiry date validation in DD MM YY format.	<b>M</b>
<b>DEFECT DESCRIPTION</b>			
24	<b>P/M</b>	Entry was made by a P (pilot) or M (maintenance staff)	<b>P or M</b>
25	<b>Rep #</b>	Pre-printed report number: XXXXXXXXX	
26	<b>DEFECT DESCRIPTION</b>	Every entry in the text field "Defect Description" should be confirmed by the name, signature and personal number of the person who made this entry. <b>Note:</b> Only one defect discovered during the current flight may be entered in the text field of each report. But if it is not enough space to describe the defect next field can be used. In this case put "↓" at the end of current field and at the beginning of the next one. In addition, cross out the pre-printed number of the report, which was used to further describe the defect. In addition, cross out the pre-printed number of the report, which was used to further describe the action taken. If next report is already filled out use the next page of TLB ( <b>Tick here if next page used</b> ).	<b>M</b>
<b>ACTION TAKEN</b>			
27	<b>ACTION TAKEN</b>	Certifying Staff should fill out these fields to confirm work for defect rectification has been performed and/or inspected in comply with current requirements of Airworthiness. <b>Note:</b> Only one action taken for one defect rectification may be entered in the text field. But if it is not enough space to describe the action taken next field can be used. In this case put "↓" at the end of current field and at the beginning of the next one. In addition, cross out the pre-printed number of the report, which was used to further describe the action taken. If next report is already filled out use WO if it is allowed or use the next page of TLB ( <b>Tick here if next page used</b> ).	<b>M</b>
28	<b>Date/Time(UTC)</b>	Date in DD / MMM/ YYYY / / UTC HH/MM format.	<b>M</b>
29	<b>Authority No.</b>	Field "Authority" shall contain reference to the BCAA AMO Approval	<b>M</b>
30	<b>Print Name</b>	Full last name in English how it is showed in passport with block-letters shall be written in the field marked as "Print Name".	<b>M</b>
31	<b>*Sign / Stamp #</b>	Fields marked with star (*) shall be authorized only by appropriate certifying staff.	<b>M</b>
32	<b>COMPONENTS REMOVAL/INSTALLATION</b>	In the case part/unit has to be replaced and the action should be filled in the "ACTION TAKEN" block of Aircraft Technical Log Book as follow: P/N ON:___S/N ON:___; P/N OFF:___S/N OFF:___.	<b>M</b>


\*P (Pilot) – crew members

\*\*M (Maint.) – ground maintenance personnel



 Pilotov str. 18/4, Saint-Petersburg, 196210, RUSSIA										<b>AIRCRAFT TECHNICAL LOGBOOK</b>										A/C REG#: _____;																																																										
Date (UTC)			From			Pre-flight data										Block off			Take off			APU Time			Autoland / Autoapproach report																																																					
DD MM YY						Pre-Flight Inspection completed					Pre-Flight preparation completed & A/C accepted by Captain:					HH MM			HH MM			HH MM			Actual <input type="checkbox"/>		Cat. I <input type="checkbox"/>		Cat. II <input type="checkbox"/>		Cat. III A / B <input type="checkbox"/>																																															
Flight #:			To			Name Sign					Name Sign					Landing			Block on			Flight Time			Simulated <input type="checkbox"/>		OK <input type="checkbox"/>		Not OK <input type="checkbox"/>		Unused <input type="checkbox"/>																																															
																HH MM			HH MM			HH MM																																																								
Ground De/Anti-Icing Required YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> ►										1st			Type / MIX % / HH-MM ►										2nd			Type / MIX % / HH-MM										ETOPS Flight Performed <input type="checkbox"/>					CLB reports <input type="checkbox"/>																																					
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 1										P/N ON					S/N ON										Remaining fuel, kg																																																	
														P/N OFF					S/N OFF										Flight Data entered by Captain:																																																	
																													Name										Sign																																							
																													Aircraft Servicing																																																	
																																							Oil Uplift, Quart																																							
																													Eng. #										1		2		3		4		APU		Sign																													
																													Arrival																																																	
														Date/Time(UTC)					DD MM YY HH MM										Completed by ►										Uplift																																							
														Authority No.																																																																
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name															* Sign / Stamp #										Fueling, kg																																													
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 2										P/N ON					S/N ON										Remain. fuel after previous flight																																																	
														P/N OFF					S/N OFF										Used during Ground Operation $\Sigma$ =																																																	
																													R / D										Order #		Fuel Type		p=0,																																			
																													R / D										Order #		Fuel Type		p=0,																																			
																													R / D										Order #		Fuel Type		p=0,																																			
																													R / D										Order #		Fuel Type		p=0,																																			
														Date/Time(UTC)					DD MM YY HH MM										Completed by ►										R / D										Order #		Fuel Type		p=0,																									
														Authority No.																																																																
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name															* Sign / Stamp #										Total on Board before Flight $\Sigma$ =																																													
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 3										P/N ON					S/N ON										Name										Sign																																							
														P/N OFF					S/N OFF																																																											
														Date/Time(UTC)					DD MM YY HH MM										Completed by ►										ETOPS										AWOPS Status & Expiry Date																													
														Authority No.																																			min										Cat: I / II / III A / B										Expiry Date: DD MM YY									
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name															* Sign / Stamp #										Name										Sign																																			
														Date/Time(UTC)					DD MM YY HH MM										Completed by ►										BCAA: * "The work recorded has been carried out in accordance with the Air Navigation (Overseas Territories) Order as amended and in respect of that work the aircraft or component is fit for release to service".																																							
														Authority No.																																																																
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name															* Sign / Stamp #										NEXT PAGE USED? TICK HERE → <input type="checkbox"/>																																													

 Pilotov str. 18/4, Saint-Petersburg, 196210, RUSSIA				<h2 style="text-align: center;">AIRCRAFT TECHNICAL LOGBOOK</h2>										A/C REG#: _____;																										
Date (UTC)		From		Pre-flight data										Block off		Take off		APU Time		Autoland / Autoapproach report																				
DD MM YY				Pre-Flight Inspection completed					Pre-Flight preparation completed & A/C accepted by Captain:					HH MM		HH MM		HH MM		Actual <input type="checkbox"/>		Cat. I <input type="checkbox"/>		Cat. II <input type="checkbox"/>		Cat. III A / B <input type="checkbox"/>														
Flight #:		To		Name Sign					Name Sign					Landing		Block on		Flight Time		Simulated <input type="checkbox"/>		OK <input type="checkbox"/>		Not OK <input type="checkbox"/>		Unused <input type="checkbox"/>														
														HH MM		HH MM		HH MM																						
Ground De/Anti-Icing Required YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> ►										1st		Type / MIX % / HH-MM					►		2nd		Type / MIX % / HH-MM					ETOPS Flight Performed <input type="checkbox"/>				CLB reports <input type="checkbox"/>										
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 1										P/N ON					S/N ON					Remaining fuel, kg																
														P/N OFF					S/N OFF					Flight Data entered by Captain:																
																								Name				Sign												
																								Aircraft Servicing																
				DEFECT DESCRIPTION										ACTION TAKEN										Oil Uplift, Quart																
				INCIDENT/OBSERVATIONS																				Eng. #				1		2		3		4		APU		Sign		
														Date/Time(UTC)					D D M M M Y Y Y Y H H M M					Completed by ►					Arrival											
														Authority No.															Uplift											
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name										* Sign / Stamp #					Fueling, kg																	
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 2										P/N ON					S/N ON					Remain. fuel after previous flight																
														P/N OFF					S/N OFF					Used during Ground Operation $\Sigma$ =																
																								R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
																								R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
				DEFECT DESCRIPTION										ACTION TAKEN										R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
				INCIDENT/OBSERVATIONS																				R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
														Date/Time(UTC)					D D M M M Y Y Y Y H H M M					Completed by ►					R / D				Order #		Fuel Type		p=0,			
														Authority No.															Total on Board before Flight $\Sigma$ =											
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name										* Sign / Stamp #					Fuel Servicing Completed:																	
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 3										P/N ON					S/N ON					Name				Sign												
														P/N OFF					S/N OFF																					
																								Aircraft Flight Status Data																
																								ETOPS		AWOPS Status & Expiry Date														
																								min		Cat: I / II / III A / B				Expiry Date: DD MM YY										
				DEFECT DESCRIPTION										ACTION TAKEN										Name				Sign												
				INCIDENT/OBSERVATIONS																																				
														Date/Time(UTC)					D D M M M Y Y Y Y H H M M					Completed by ►					BCAA: * "The work recorded has been carried out in accordance with the Air Navigation (Overseas Territories) Order as amended and in respect of that work the aircraft or component is fit for release to service".											
														Authority No.																										
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name										* Sign / Stamp #					NEXT PAGE USED? TICK HERE → <input type="checkbox"/>																	

 Pilotov str. 18/4, Saint-Petersburg, 196210, RUSSIA				<h2 style="text-align: center;">AIRCRAFT TECHNICAL LOGBOOK</h2>										A/C REG#: _____;																										
Date (UTC)		From		Pre-flight data										Block off		Take off		APU Time		Autoland / Autoapproach report																				
DD MM YY				Pre-Flight Inspection completed					Pre-Flight preparation completed & A/C accepted by Captain:					HH MM		HH MM		HH MM		Actual <input type="checkbox"/>		Cat. I <input type="checkbox"/>		Cat. II <input type="checkbox"/>		Cat. III A / B <input type="checkbox"/>														
Flight #:		To		Name Sign					Name Sign					Landing		Block on		Flight Time		Simulated <input type="checkbox"/>		OK <input type="checkbox"/>		Not OK <input type="checkbox"/>		Unused <input type="checkbox"/>														
														HH MM		HH MM		HH MM																						
Ground De/Anti-Icing Required YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> ►										1st		Type / MIX % / HH-MM					►		2nd		Type / MIX % / HH-MM					ETOPS Flight Performed <input type="checkbox"/>				CLB reports <input type="checkbox"/>										
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 1										P/N ON					S/N ON					Remaining fuel, kg																
														P/N OFF					S/N OFF					Flight Data entered by Captain:																
																								Name				Sign												
																								Aircraft Servicing																
				DEFECT DESCRIPTION										ACTION TAKEN										Oil Uplift, Quart																
				INCIDENT/OBSERVATIONS																				Eng. #				1		2		3		4		APU		Sign		
														Date/Time(UTC)					D D M M M Y Y Y Y H H M M					Completed by ►					Arrival											
														Authority No.															Uplift											
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name										* Sign / Stamp #					Fueling, kg																	
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 2										P/N ON					S/N ON					Remain. fuel after previous flight																
														P/N OFF					S/N OFF					Used during Ground Operation $\Sigma$ =																
																								R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
																								R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
				DEFECT DESCRIPTION										ACTION TAKEN										R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
				INCIDENT/OBSERVATIONS																				R / D				Order #		Fuel Type		p=0,								
														Date/Time(UTC)					D D M M M Y Y Y Y H H M M					Completed by ►					R / D				Order #		Fuel Type		p=0,			
														Authority No.															Total on Board before Flight $\Sigma$ =											
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name										* Sign / Stamp #					Fuel Servicing Completed:																	
P/M		Rep #		2 2 3 0 0 0 0 0 3										P/N ON					S/N ON					Name				Sign												
														P/N OFF					S/N OFF																					
																								Aircraft Flight Status Data																
																								ETOPS		AWOPS Status & Expiry Date														
																								min		Cat: I / II / III A / B				Expiry Date: DD MM YY										
				DEFECT DESCRIPTION										ACTION TAKEN										Name				Sign												
				INCIDENT/OBSERVATIONS																																				
														Date/Time(UTC)					D D M M M Y Y Y Y H H M M					Completed by ►					BCAA: * "The work recorded has been carried out in accordance with the Air Navigation (Overseas Territories) Order as amended and in respect of that work the aircraft or component is fit for release to service".											
														Authority No.																										
Name		Employee #		Sign		Date (UTC)		Print Name										* Sign / Stamp #					NEXT PAGE USED? TICK HERE → <input type="checkbox"/>																	



**Aircraft and Aircraft equipment transferring**  
 Прием/передача ВС и бортового имущества

№	HANDED OVER / Сдал					ACCEPTED / Принял				N O T E
	DATE / UTC TIME	STA	DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	DATE / UTC TIME	DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	
DATE – DD/MM/YY; UTC TIME – HH.MM; STA – IATA CODE; DEPARTMENT: FD - FLIGHT DEPARTMENT; TECHNICAL DEPARTMENT: LM –LINE MAINTENANCE; BM – BASE STATION; SD - SECURITY DEPARTMENT.										
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										

№	HANDED OVER / Сдал					ACCEPTED / Принял				N O T E		
	DATE / UTC TIME		STA	DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	DATE / UTC TIME		DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	
30												
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												

№	HANDED OVER / Сдал					ACCEPTED / Принял				N O T E		
	DATE / UTC TIME		STA	DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	DATE / UTC TIME		DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	
61												
62												
63												
64												
65												
66												
67												
68												
69												
70												
71												
72												
73												
74												
75												
76												
77												
78												
79												
80												
81												
82												
83												
84												
85												
86												
87												
88												
89												
90												
91												

№	HANDED OVER / Сдал					ACCEPTED / Принял				N O T E		
	DATE / UTC TIME		STA	DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	DATE / UTC TIME		DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	
92												
93												
94												
95												
96												
97												
98												
99												
100												
101												
102												
103												
104												
105												
106												
107												
108												
109												
110												
111												
112												
113												
114												
115												
116												
117												
118												
119												
120												
121												
122												

№	HANDED OVER / Сдал					ACCEPTED / Принял				N O T E		
	DATE / UTC TIME		STA	DEPARTMENT	SURNAME	SIGNATURE	DATE / UTC TIME		DEPARTMENT		SURNAME	SIGNATURE
123												
124												
125												
126												
127												
128												
129												
130												
131												
132												
133												
134												
135												
136												
137												
138												
139												
140												
141												
142												
143												
144												
145												
146												
147												
148												
149												
150												
151												
152												
153												

**ATTENTION** PLACE THE COVER OVER THE NEXT BLOCK OF PAGES WHEN MAKING THE ENTRY INTO THE TLB  
УСТАНОВИ ПРОСТАВКУ ПЕРЕД СЛЕДУЮЩИМ БЛОКОМ СТРАНИЦ ПРИ ВНЕСЕНИИ ЗАПИСЕЙ В БОРТОВОЙ ЖУРНАЛ